

\*D

458 **H**et irz niht vür einen ruom,  
sô **trüege** ich vluht noch magetuom.  
mîn herze enpfienc noch nie **den kranc**,  
daz ich von wer getæte wanc  
5 bî mîner **werlîchen** zît.  
ich was ein rîter, als ir sît,  
der ouch nâch hôher minne ranc.  
**eteswenne** ich **sûndebæren** gedanc  
gein der kiusche parrierte.  
10 mîn leben ich dar **ûf** zierte,  
daz mir gnâde tæte ein wîp.  
des hât vergezzen nû mîn lîp.  
gebt mir den zoum in mîne hant.  
dort under jenes velses want  
15 sol iwer ors durch **ruowen** stên.  
bî einer wîle sul wir **beide** gên  
**und** brechen im **grazzach** und varm.  
anders vuoters bin ich arm.  
wir sulenz doch **harte** wol ernern.”  
20 Parzival sich wolde wern,  
daz ers **zoumes** enpfienge **niht**.  
”iwer zuht iu des niht giht,  
daz ir strîtet wider **decheinen** wirt,  
ob **unvuoge iwer zuht** verbirt.”  
25 **alsus** sprach der guote man.  
dem wirte wart der zoum verlân.  
**der** zôch daz ors under **jenen** stein,  
dâ **selten sunne** hin **erschein**.  
daz was ein wilder marstal.  
30 dâ durch gienc eines brunnen val.

D

1 *Initiale D*

3 den] der D 20 Parzival] Parcifal D

\*m

**hât** irz niht vür einen ruom,  
sô **trüege** ich vluht noch magetuom.  
mîn herz enpfienc noch nie **den dranc**,  
daz ich von wer getæte wanc  
5 bî mîner **werlîchen** zît.  
ich was ein ritter, als ir sît,  
der ouch nâch hôher minne ranc,  
**eht wan** ich **sunderlîchen** gedanc  
gegen der kiusche parrierte.  
10 mîn leben ich dar **ûf** zierte,  
daz mir gnâde tæte ein wîp.  
des het vergezzen nû mîn lîp.  
gebet mir den zoum in *mîn* hant.  
dort under jenes velses want  
15 sol iuwer ros durch **ruowe** stên.  
bî einer wîle sullen wir **beide** gên  
**und** brechen ime **gras ab** und varm.  
anders vuoters bin ich arm.  
wir sullen ez doch **vil** wol ernern.”  
20 Parcifal sich wolte wern,  
daz er **des zoumes** enpfienge **niht**.  
”iuwer zuht iu des niht giht,  
daz ir strîtet wider **keinen** wirt,  
ob **ungevuoc iuch des** verbirt.”  
25 **alsus** sprach der guote man.  
dem wirt wart der zoum verlân.  
**er** zôch daz ros under **einen** stein,  
dâ **diu sunne selten** hin **schein**.  
daz was ein wilder marstal.  
30 dâ durch gienc eines brunnen val.

m n o

1 niht] iht m 2 trüege] troge o 4 wer] wert o · getæte] gette  
m dete n · wanc] twang n 7 hôher] *om.* n 8 sunderlîchen]  
sundeberen n (o) 9 parrierte] barriere m 11 wîp] wit m 12  
het] hette n 13 mîn] sin m 14 velses] falsches o 16 einer  
wîle] [einemm]: einem wille o 17 brechen] brechent m o  
· gras] grsaz n 18 vuoters] furtes m o 21 des] der n 23  
keinen] [keiner]: keinen o 24 Ob vnfuge uwer zucht verbirt n  
(o) 26 dem] Der n 29 marstal] marschal o 30 brunnen] brunnes m

\*G

**H**et ir ez niht vür einen ruom,  
 sône **trage** ich vluht noch magetuom.  
 mîn herze enpfie noch nie den **kranc**,  
 daz ich von were getæte wanc  
 5 bî mîner **wærlîchen** zît.  
 ich was ein rîter, als ir sît,  
 der ouch nâch hôher minne ranc.  
**etswenne** ich **sûndebære** gedanc  
 gein der kiusche parrierte.  
 10 mîn leben ich dar **ûf** zierte,  
 daz mir genâde tæte ein wîp.  
 des hât *vergezzen nû* mîn lîp.  
 gebet mir den zoum in mîne hant.  
 dort under jenes velses want  
 15 sol iuwer ors durch **ruowe** stên.  
 bî einer wîle suln wir **beide** gên  
**unde** brechen im **gras** unde varm.  
 anders vuoters bin ich *arm*.  
 wir suln ez doch **harte** wol ernern.”  
 20 Parzival sich wolde wern,  
 daz er **des zoumes** enpfiege **niht**.  
 ”iuwer zuht iu des niht giht,  
 daz ir strîtet wider **deheinen** wirt,  
 obe **ungevüege iuwer zuht** verbirt.”  
 25 **alsô** sprach der guote man.  
 dem wirte wart der zoum verlân.  
**er** zôch daz ors under **einen** stein,  
 dâ **selten sunne** hin **erschein**.  
 daz was ein wilder marstal.  
 30 dâ durch gie eines brunnen val.

G I O L M Z

1 *Initiale* G I O L M Z 15 *Initiale* I

1 Het] ÷t O 2 sône] So O L M Z · trage] trvge O (L) (M) (Z) · vluht] vlust I 3 enpfie] vie I · noch nie] nih I ny M 4 daz ich] Da O · were] warre G ev I min wer O · getæte] tete I Z 5 wærlîchen] warlicher I werltlicher O werlichen L Z wirdiclicher M 6 ir] ir Nu M 8 ich] om. I · sündebære] sunderbarn I svnderwern O svndebaren L (M) (Z) · gedanc] danc Z 9 der] om. L · kiusche] kuschin M · parrierte] partierte M 10 ûf] mit I 11 genâde] [geda]: genade G 12 des] Das M · vergezzen nû] nv uirgezzen G 14 want] [went]: want G 16 wîle] wilen L · suln] svl Z · beide] om. O 17 unde] om. O L · gras] grazzich G 18 arm] arme G 19 doch] om. I · ernern] [ernert]: ernern Z 20 Parzival] parzifal I (L) (M) Barcifal O Parcifal Z 21 des zoumes] den zaum I (O) (L) (M) · enpfiege] enphienc M 22 giht] engiht I 23 strîtet] stritte G · deheinen] om. O 24 ungevüege] vnzucht I vnfvge O (L) (Z) 25 alsô] Alsus O (L) (M) (Z) · sprach] muste L 26 wart] om. L · der zoum verlân] den [zovmlan]: zovm lan L zovm lan Z 27 er] Der O L M Z · ors] om. O · under] hinder I · einen] ienen I O L Z · stein] sten M 28 hin erschein] vnder shein I hin schein L y irschein M 29 marstal] marstalt I 30 gie] om. O · eines brunnen] eyn brunen M

\*T

**het** irz niht vür einen ruom,  
 sône **tragich** vluht noch magetuom.  
 mîn herze enpfie noch nie den **kranc**,  
 daz ich von wer getæte **ie** wanc  
 5 bî mîner **werlîchen** zît.  
 ich was ein rîter, alsir sît,  
 der ouch nâch hôher minne ranc.  
**etswennich** **sûndebæren** gedanc  
 gegen der kiusche parrierte.  
 10 mîn leben ich dar **zuo** zierte,  
 daz mir gnâde tæte ein wîp.  
 des hât vergezzen nû mîn lîp.  
 gebt mir den zoum in mîne hant.  
 dort under jenes velses want  
 15 sol iuwer ors durch **ruowe** stên.  
 bî einer wîle sul wir gên,  
 brechen im **gras** unde varm.  
 anders vuoters bin ich arm.  
 wir sulnz doch **harte** wol ernern.”  
 20 Parcifal sich wolte wern,  
 daz er **den zoum** enpfiege **iht**.  
 ”iuwer zuht iu des *niht* giht,  
 daz ir strîtet wider **den** wirt,  
 ob **unvuoge iuwer zuht** verbirt.”  
 25 **alsus** sprach der guote man.  
 dem wirte wart der zoum verlân.  
**der** zôch daz ors under **einen** stein,  
 dâ **selten diu sunne** hin **erschein**.  
 daz was ein wilder marstal.  
 30 dâ durch gienc eines brunnen val.

T U V W Q R

1 *Capitulumzeichen* R

1 *Die Verse 453.1-502.30 fehlen* U · het] Hant V 2 sône] Noch V So R · tragich] trug ich Q · vluht] flÿhte V · noch] om. V 3 noch] om. W · kranc] Crancz R 4 wer] úwer R · getæte] [ge\*]: getete V tete Q · ie] om. V W Q R 5 bî] Sy R 8 sündebæren] sunderberen W (R) freudenberen Q 9 gegen] [ggn]: gegn T · kiusche] kunschen R · parrierte] partirte Q parriette R 10 zuo] auff W (Q) (R) · zierte] zerte R 12 des] Das W · hât] het Q 13 zoum] zorne Q 14 jenes velses want] eines felsen [hand]: wand R 15 sol] So R · ruowe] rumme Q 16 bî einer wîle] [B\*]: Bi einer wîle V · wir] wir beide V (W) (R) bode Q 17 brechen] Brachen Q · gras] grasach W (Q) 18 vuoters] forsters Q 19 sulnz] sollen in Q · harte] om. R 20 Parcifal] Parzifal V Partzifal W Q Parczifal R · sich] sich doch Q 21 den] der Q · iht] niht V (W) (Q) (R) 22 niht giht] ver giht T 24 unvuoge] [\*fvge]: vnfvge V · zuht] vnzucht Q 26 dem wirte] Der wirt Q 27 under] wider V · einen] ienen W (Q) den R 28 diu] om. V W Q R · erschein] schein Q geschein R 30 gienc] [genc]: gienc T dingk Q · eines] ein W · val] qual Q